

**08 Enero 2017**  
**N° 242**

### **HORARIO DE OFICINA**

#### **Colonia:**

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
OFICINA CERRADA

#### SECRETARIA

Hna. Rosario Martínez

#### **Bonn:**

Martes  
16.00 – 19.00 h.

### **MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

#### **St. Barbara**

Rothenkruher Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

#### **St. Winfried**

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

*P. Juan María García Latorre*  
*Am Rosenmaar 1*  
*51061 Köln (Höhenhaus)*  
*Tel: 0221 – 600 22 64*  
*Handy: 0178-9353027*  
garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



## **Melchor, Gaspar y Baltasar ¡UNOS COLONIENSES MÁS!**

Aunque me peguen los colonienses, cuyos Reyes Magos son intocables, y aprovechando que los más pequeños aún no leen esta hoja, es bueno poner algunas cosas en su sitio, aunque sólo fuera por cuestiones exegéticas. Los 3 Reyes Magos (*que ni fueron 3, ni fueron reyes*, como nos dicen los estudiosos de la Biblia) aparecen en ésta de la mano de Mateo, pero sin apenas base histórica. Posiblemente había que explicar a los gentiles, a los que no formaban parte del judaísmo, que ellos también tenía un sitio en este nuevo camino trazado en el evangelio. Y si personajes influyentes habían encontrado el camino hacia Jesús, también lo podrían encontrar las demás personas.

Si tantas narraciones importantes y básicas para comprender las enseñanzas de Jesús, que aparecen en la Biblia como parábolas contadas por él para explicar algo de forma sencilla, también pudo querer explicar Mateo la universalidad de la fe por medio de esta historia. Ni el hijo pródigo, ni el padre misericordioso, ni el buen samaritano, personajes básicos en las parábolas de Jesús, existieron nunca, pero han hecho verdaderas maravillas en los cristianos.

En una arqueta de oro de la Catedral de Colonia *reposan* sus restos y esto no se puede discutir con un coloniense. Son tres ciudadanos más de esta ciudad que una vez al año se dan un paseo por todo el mundo repartiendo regalos y alegrando la vida de los niños, también de los niños de la comunidad de lengua española de Colonia y Bonn.

# EPÍSTOLA

## Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

10, 34-38

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: «Está claro que Dios no hace distinciones; acepta al que lo teme y practica la justicia, sea de la nación que sea. Envió su palabra a los israelitas, anunciando la paz que traería Jesucristo, el Señor de todos. Conocéis lo que sucedió en el país de los judíos, cuando Juan predicaba el bautismo, aunque la cosa empezó en Galilea. Me refiero a Jesús de Nazaret, ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo, que pasó haciendo el bien y curando a los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él.»

## Evangelio según san Lucas

3,15-16.21-22

En aquel tiempo, el pueblo estaba en expectación, y todos se preguntaban si no sería Juan el Mesías; él tomó la palabra y dijo a todos: «Yo os bautizo con agua; pero viene el que puede más que yo, y no merezco desatarle la correa de sus sandalias. Él os bautizará con Espíritu Santo y fuego». En un bautismo general, Jesús también se bautizó. Y, mientras oraba, se abrió el cielo, bajó el Espíritu Santo sobre él en forma de paloma, y vino una voz del cielo: «Tú eres mi Hijo, el amado, el predilecto.»

## LAS DOS HISTORIAS DE ESTA SEMANA

### LA BAÑERA Y EL CUBO

Un grupo de visitantes estaba haciendo un recorrido guiado en un hospital psiquiátrico, cuando uno de los visitantes hizo alguna observación bastante insultante sobre los pacientes. Al acabar la visita guiada, el grupo se dirigió a la cafetería y allí, el visitante grosero conversó con uno de los celadores de seguridad, que parecía amable y tranquilo. *¿Entonces todos los que hay en este centro son locos delirantes?* dijo el hombre grosero. *Sólo los que no pasan el test,* respondió el celador. *¿Cuál es ese test?* preguntó el visitante

*Bueno, les mostramos una bañera llena de agua, un cubo, una jarra y un vasito pequeño de cristal y les preguntamos cuál es la forma más rápida de vaciar la bañera,* dijo el celador. *Oh, ya veo que el test es bastante simple - las personas normales sabemos que es con el cubo, ¿verdad?* – dijo el visitante.

*No, en realidad,* dijo el celador, *los normales dicen que suelte el tapón de la bañera. ¿Quiere que revise si hay plaza para usted?*

■ ■ ■

### VER LA VIDA EN POSITIVO O EN NEGATIVO

Esta es una historia muy muy antigua, según la cual hace muchos años, dos vendedores de una empresa británica fabricante de calzado fueron enviados al África para investigar e informar sobre el futuro del mercado del calzado en este continente.

Uno de los vendedores informó. *"No hay futuro para nuestra empresa aquí: Nadie usa zapatos"* El segundo vendedor informó: *"Hay un enorme futuro para nuestra empresa aquí: Nadie usa zapatos"*.

## CALENDARIO DE ACTIVIDADES 2017

<b>ENERO</b>				
08.01.17	Domingo	09.45 h.	Bonn	Misa - Visita de los Reyes Magos
08.01.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Misa - Visita de los Reyes Magos
20.-21.01.17	Vier-sábado	19.00 h.	Köln	Cursillo de Monaguillos
<b>FEBRERO</b>				
26.02.17	Domingo	09.45 h.	Bonn	Carnaval – Misa con predicación especial
26.02.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Carnaval – Misa con predicación especial
<b>MARZ</b>				
01.03.17	Miércoles	19.00 h.	Köln	Santa Bárbara – Imposición de la Ceniza
18.03.17	Sábado	09.30 h.	Frechen	RETIRO DE CUARESMA
19.03.17	Sonntag	12.30 h.	Köln	AMIGÓ-MESSE en Santa Bárbara
24.03.17	Viernes	19.00 h.	Köln	Celebración Comunitaria Penitencia
31.03.17	Viernes	19.00 h.	Bonn	Celebración Comunitaria Penitencia
<b>ABRIL</b>				
14.04.17	Viernes	10.00 h.	Bonn	Via Crucis del Emigrante
23.04.17	Domingo	15.00 h.	Köln	Visita de la Sinagoga Judía
29.04.17	Sábado	08.00 h.	Kevelaer	Excursión Infantil "Irrland" (06-14 años)
<b>MAYO</b>				
05.-06.05.17	Vier-sábado	19.00 h.	Köln	F/S Niños Primera Comunión
07.05.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Fiesta de Solidaridad
13.05.17	Sábado	10.00 h.	Köln	BIBELTAG para Niños (06-14 años)
13.05.17	Sábado	09.30 h.	Frechen	Charla: "El papa Francisco"
20.05.17	Sábado	10.00 h.	Bonn	BIBELTAG para Niños (06-14 años)
28.05.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Primera Comunión – Colonia
<b>JUNIO</b>				
04.06.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Misa del Rocío
10.06.17	Sábado	10.00 h.	Köln	DIA DE LOS COROS INFANTILES EN NRW
11.06.17	Domingo	09.45 h.	Bonn	Primera Comunión - Bonn
17.06.17	Sábado	08.00 h.	Vallendar	Peregrinación a Schönstatt
25.06.17	Domingo	10.00 h.	Köln	Fiesta Parroquial Internacional – Colonia
<b>JULIO</b>				
17.-23.07.17	Campamento Infantil		Frechen	Centro San Francisco – Niños: 06-14 años
<b>AGOSTO</b> ----- VACACIONES				
<b>SEPTIEMBRE</b>				
01.-02.09.17	Vier-sábado	19.00 h.	Köln	F/S Niños Primera Comunión
10.09.17	Domingo	09.00 h.	---	Peregrinación Comunitaria
17.09.17	Domingo	11.00 h.	Bonn	Fiesta Parroquial Internacional – Bonn
23.09.17	Sábado	17.00 h,	Köln	Misa Internacional en Kölner Dom
<b>OCTUBRE</b>				
08.10.17	Domingo	09.45 h.	Bonn	Señor de los Milagros
15.10.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Señor de los Milagros
<b>NOVIEMBRE</b>				
19.11.17	Domingo	10.15 h.	Bonn	Comida de Hermandad
-----	-----	-----	Köln	Visita prevista a la Mezquita Central
<b>DICIEMBRE</b>				
01.12.17	Viernes	19.00 h.	Bonn	Celebración Comunitaria Penitencia
03.12.17	Domingo	12.30 h.	Köln	Bazar de Navidad
08.12.17	Viernes	19.00 h.	Köln	Celebración Comunitaria Penitencia
17.12.17	Domingo	13.30 h.	Köln	Comida de Hermandad



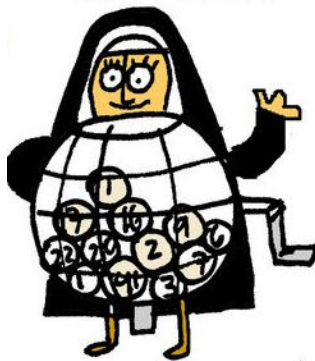
# NOTICIAS



BRINDIS POR EL COMIENZO DEL NUEVO AÑO 2017



PAPA-YAZZI  
PAPA NO OFICIAL



Sorteo

## CURSO PARA MONAGUILLOS

El sábado, 21 de enero (comienza el viernes a las 19.00 horas) tendrá lugar un nuevo curso de monaguillos en Köln-Höhenhaus. Para los que ya son monaguillos y para los nuevos habrá el 8 de julio 2017 em Altemberg un DIA DE LOS MONAGUILLOS organizado por el Arzobispado de Colonia con juegos y muchas actividades. Pronto recibiréis más información para quien desee inscribirse.



## CALENDARIO DE ACTIVIDADES 2017

En esta Hoja Parroquial aparece ya el Calendario "definitivo" de Actividades para este año que ha comenzado. Te aconsejamos anotar en tu agenda las actividades en las que tienes interés en participar.

Lo iremos incrementando con nuevas actividades, que aparecerán anunciadas en esta Hoja Parroquial. Si deseas hacer una **prenotación** para alguna de las actividades, la puedes hacer ya: tenemos listas para cada una de ellas.



Sor-PreSd